



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **566/25**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Bestätigung des für das Jahr 2025 geltenden Tarifs für die Bewirtschaftung der Hausabfälle für das Jahr 2026

OGGETTO:

Conferma della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani vigenti nell'anno 2025 per l'anno 2026

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

27.11.2025 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindegsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass der Gemeindeausschuss im Sinne der geltenden gesetzlichen Bestimmungen die Tarife für den Müllsammeldienst sowie für den Biomüllsammeldienst für ihre Bürger betreffend das Jahr 2026 festlegen muss, sofern diese nicht von anderen Behörden oder von gesetzlichen Bestimmungen festgesetzt werden;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 666/24 vom 12.12.2024, mit welchem der Tarif für die genannten Umweltdienste betreffend das Jahr 2025 beschlossen wurde;

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 1, Abs. 527 des Gesetzes vom 27.12.2017, Nr. 205, welcher der Regulierungsbehörde für Energie, Netze und Umwelt (ARERA) unter anderem die Regulierungsaufgaben auf dem Sachgebiet der Erstellung und Aktualisierung des Tarifverfahrens zur Festlegung der Gebühren für den integrierten Abfalldienst und die einzelnen Dienstleistungen zugewiesen hat, die Bewirtschaftungstätigkeiten zur Deckung der Betriebs- und Investitionskosten, einschließlich der Kapitalvergütung, basierend auf der Bewertung effizienter Kosten und dem Verursacherprinzip darstellen;

NACH EINSICHTNAHME in die von ARERA getroffenen Maßnahmen;

BERÜCKSICHTIGT, dass ARERA am 05.08.2025 die Resolution 397/2025/R/Rif veröffentlicht hat, in welcher die Kriterien für die Anerkennung effizienter Betriebs- und Investitionskosten für den Zeitraum 2026 - 2029 festgelegt und die Anwendung der Tarifmethode für den integrierten Abfallbewirtschaftungsdienst (MTR-3) durch die Gemeinden ab 2026 vorgesehen sind. Der Beschluss sieht keine Ausnahme für die Autonome Provinz Bozen vor;

NACH EINSICHTNAHME in den Entscheid n. 1/2025 – DTAC vom 07.11.2025 betreffend die Genehmigung der Mustervorlagen für die Unterlagen, die den Tarifvorschlag für den Zeitraum 2026 - 2029 bilden, und

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che, ai sensi delle vigenti disposizioni di legge, la giunta comunale deve fissare le tariffe per il servizio di raccolta e smaltimento dei rifiuti solidi urbani nonché per il servizio di raccolta dei rifiuti organici ai propri cittadini per l'anno 2026 salvo che questi non siano fissati da altre autorità oppure da apposite normative di legge;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 666/24 del 12.12.2024, con la quale è stata approvata la tariffa per i suddetti servizi ambientali relativi all'anno 2025;

VISTO l'art. 1, co. 527 della Legge 27/12/2017, n. 205, che ha attribuito all'Autorità di Regolazione per Energia, Reti e Ambiente (ARERA), tra l'altro, le funzioni di regolazione in materia di predisposizione ed aggiornamento del metodo tariffario per la determinazione dei corrispettivi del servizio integrato dei rifiuti e dei singoli servizi che costituiscono attività di gestione, a copertura dei costi di esercizio e di investimento, compresa la remunerazione dei capitali, sulla base della valutazione dei costi efficienti e del principio «chi inquina paga»;

VISTI i relativi atti assunti da ARERA;

CONSTATATO che ARERA ha pubblicato in data 05.08.2025 la delibera 397/2025/R/Rif, che definisce i criteri di riconoscimento dei costi efficienti di esercizio e di investimento per il periodo 2026 - 2029 e prevede l'adozione, a partire dal 2026, da parte dei Comuni del Metodo Tariffario per il servizio integrato di gestione dei Rifiuti (MTR-3). La delibera non reca alcuna esenzione per la Provincia Autonoma di Bolzano;

VISTA la determina n.1/2025 – DTAC del 07.11.2025 riguardante l'approvazione degli schemi tipo degli atti costituenti la proposta tariffaria per il periodo 2026 - 2029 e delle modalità operative per la relativa trasmissi-

der Verfahrensweisen für deren Übermittlung an die Behörde, gemäß Beschluss 397/2025/R/Rif, sowie die Genehmigung der Mustervorlagen des Wirtschafts- und Finanzplans (WFP) und weiterer operativer Präzisierungen;

BERÜCKSICHTIGT, dass der Art. 1, Abs. 683 des Gesetzes vom 27. Dezember 2013, Nr. 147, die Genehmigung der Tarife der für häusliche und nicht-häusliche Nutzungen anzuwendenden Gebühr für jedes Kalenderjahr vorsieht, welche in den Komponenten der fixen Quote und der variablen Quote mit Beschluss zu definieren sind, der innerhalb der durch staatliche Vorschriften festgelegte Frist für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags in Übereinstimmung mit dem WFP betreffend den Dienst für dasselbe Jahr zu fassen ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass gemäß Art. 3, Abs. 5/quinquies des G.D. Nr. 228/2021, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz Nr. 15/2022, ab dem Jahr 2022 die Gemeinden, abweichend von Art. 1, Abs. 683 des Gesetzes vom 27. Dezember 2013, Nr. 147, bis zum 30. April eines jeden Jahres die Wirtschafts- und Finanzpläne des Dienstes zur Bewirtschaftung der Hausabfälle, die Tarife und die Verordnungen der TARI und des entsprechenden Tarifs genehmigen können;

BERÜCKSICHTIGT, dass der Gesamtkostenaufwand des Abfallentsorgungsdienstes für das Jahr 2025 wie folgt geschätzt wurde:

Quota dei costi Kostenanteil	Beschreibung	Descrizione	Betrag – importo (ohne MwSt – senza IVA)	in %
100%	Grundkosten	Costi base	177.894,00	29%
100%	mengenabhängige Kosten	Costi commisurati alla quantità	442.507,00	71%
	Insgesamt	Totale	620.401,00	100%

BERÜCKSICHTIGT, dass der WFP die Grundlage für die Ausarbeitung und Genehmigung der Tarife bildet;

one all'Autorità, ai sensi della delibera 397/2025/R/Rif, nonché approvazione degli schemi tipo di piano economico-finanziario (PEF) e ulteriori precisazioni operative;

CONSIDERATO che l'art. 1, co. 683 della Legge 27 dicembre 2013, n. 147, prevede l'approvazione da parte del Consiglio Comunale delle tariffe del tributo da applicare alle utenze domestiche e non domestiche per ciascun anno solare, definite nelle componenti della quota fissa e delle quota variabile, con deliberazione da assumere entro il termine fissato da norme statali per l'approvazione del bilancio di previsione, in conformità al PEF relativo al servizio per l'anno medesimo;

PRESO ATTO che, ai sensi dell'art 3 co. 5/quinquies del D.L. n. 228/2021, convertito con modificazioni dalla Legge n. 15/2022, a decorrere dall'anno 2022, i comuni, in deroga all'art. 1, co. 683, della Legge 27 dicembre 2013, n. 147, possono approvare i piani economici-finanziari del servizio di gestione dei rifiuti urbani, le tariffe e i regolamenti della TARI e della tariffa corrispettiva entro il termine del 30 aprile di ciascun anno;

CONSIDERATO che la spesa complessiva per il servizio di smaltimento dei rifiuti per l'anno 2025 era stimata come segue:

CONSTATATO che il PEF costituisce la base per l'elaborazione e l'approvazione delle tariffe;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb die Tarife der Abfallgebühr für das Jahr 2026, unterteilt zwischen häuslichen und nicht häuslichen Nutzungen, in Übereinstimmung mit dem ARERA-System festzulegen und zu genehmigen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Gemeinde zudem verpflichtet ist, die von der ARERA vorgeschriebenen Ausgleichskomponenten zur Deckung der Kosten der Bewirtschaftung der zufällig gefischten Abfälle und der freiwillig eingesammelten Abfälle und zur Abdeckung der für außergewöhnliche Ereignisse/Naturkatastrophen anerkannten Ermäßigungen einzuheben, welche direkt zu Lasten der Nutzer verrechnet werden müssen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Begrenzung des jährlichen Wachstums der Tarifeinnahmen gemäß Art. 4 der Anlage A des Beschlusses ARERA Nr. 397/2025 eine Erhöhung im Vergleich zum WFP des Vorjahres vorsieht, die wie folgt festgelegt ist:

In jedem Jahr $a = \{2026, 2027, 2028, 2029\}$, in Bezug auf den Tarifbereich, unterliegt die Gesamtsumme der in Abs. 2.1 genannten Tarife der folgenden jährlichen Schwankung:

$$\sum T_a \sum T_{a-1} \leq (1 + \rho_a)$$

wobei ρ_a der Abs. zur Festlegung der Obergrenze für das Wachstum der Tarifeinnahmen ist;

Der Abs. ρ_a wird anhand der folgenden Formel bestimmt:

$$\rho_a = r_{pia} - X_a + K_a$$

r_{pia} ist die geplante Inflationsrate, deren Wert mit einer späteren Maßnahme veröffentlicht wird, die rechtzeitig zur Festlegung der Tarifeinnahmen gemäß den gesetzlich festgelegten Fristen zu erlassen ist;

RITENUTO, pertanto dover rideterminare ed approvare le tariffe rifiuti per l'anno 2026 suddivise tra utenze domestiche e utenze non domestiche, in conformità con il sistema ARERA;

DATO ATTO il comune è inoltre obbligato a riscuotere le componenti perequative prescritte dall'ARERA che saranno addebitate direttamente agli utenti per la copertura dei costi di gestione dei rifiuti accidentalmente pescati e dei rifiuti volontariamente raccolti e per la copertura delle agevolazioni riconosciute per eventi eccezionali e calamitosi;

DATO ATTO che il limite alla crescita annuale delle entrate tariffarie di cui all'art. 4 dell'allegato A, alla deliberazione ARERA n. 397/2025 prevede un incremento, rispetto al PEF dell'anno precedente, così determinata:

In ogni anno $a = \{2026, 2027, 2028, 2029\}$, con riferimento all'ambito tariffario, il totale delle entrate tariffarie di riferimento di cui al co. 2.1 rispetta il seguente limite alla variazione annuale:

$$\sum T_a \sum T_{a-1} \leq (1 + \rho_a)$$

dove ρ_a è il paragrafo per la determinazione del limite alla crescita delle entrate tariffarie;

Il paragrafo ρ_a è determinato sulla base della seguente formula:

$$\rho_a = r_{pia} - X_a + K_a$$

r_{pia} è il tasso d'inflazione programmata, il cui valore verrà pubblicato con successivo provvedimento, da adottare in tempo utile per la determinazione delle entrate tariffarie secondo le scadenze stabilite dalla legge;

Xa ist der Koeffizient für die Wiederherstellung der Produktivität, der von der örtlich zuständigen Behörde festgelegt wird.

Ka ist der Koeffizient, der die Ziele der Leistungssteigerung ausdrückt, wobei zwischen Konsolidierung und Verbesserung zu unterscheiden ist. Diese Ziele werden von der territorial zuständigen Behörde in Übereinstimmung mit den Vorschriften und/oder der Bereichsplanung festgelegt und können anhand geeigneter Indikatoren überprüft werden, wie beispielsweise dem Prozentsatz der getrennten Sammlung, die Wirksamkeit der Verwertungs- und Recyclingaktivitäten der getrennten Abfallfraktionen, ausgedrückt durch die Makroindikatoren R1 und R2;

NACH EINSICHTNAHME in die geltende Gemeindeverordnung über die Anwendung der Gebühr für die Bewirtschaftung der Hausabfälle, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 41/13 vom 08.08.2013 und zuletzt aktualisiert mit Beschluss Nr. 17/24 vom 30.04.2024;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 58/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 59/24 vom 19.12.2024;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2025 - 2027 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/25 vom 10.01.2025;

BERÜCKSICHTIGT, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

Xa è il coefficiente di recupero produttività, determinato dall'Ente territorialmente competente;

Ka è il coefficiente che esprime gli obiettivi di potenziamento del servizio, da distinguere in consolidamento e in miglioramento, fissati dall'Ente territorialmente competente in coerenza con la normativa e/o pianificazione d'ambito, e verificabili tramite opportuni indicatori quali, a titolo esemplificativo, la percentuale di raccolta differenziata, l'efficacia delle attività di recupero e riciclo delle frazioni differenziate, espresse dai macroindicatori R1 e R2;

VISTO il vigente Regolamento comunale per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti urbani, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 41/13 dell'08.08.2013 e ultimamente aggiornato con deliberazione n. 17/24 del 30.04.2024;

ESAUROTA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 58/24 del 19.12.2024;

VISTO il bilancio di previsione 2025 - 2027, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 59/24 del 19.12.2024;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2025 - 2027 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/25 del 10.01.2025;

CONSIDERATO che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

/g+zMBQbekH6deGPkfEC8XWd7rNmN0qMJR8DgGtlmYM=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck:

bktZa/MeB6bWZSEiFsH6wZm6slVr62Kj+ce0STUd8BM=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale:

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. in Erwartung der Genehmigung des Wirtschafts- und Finanzplans (WFP) für den Zeitraum 2026 - 2029, die für das Jahr 2025 geltenden Tarife für die Abfallbewirtschaftung auch für das Jahr 2026 zu bestätigen;
2. die Tarife für die Bewirtschaftung der Hausabfälle für das Jahr 2026 erst im Frühjahr 2026 definitiv zu beschließen, sobald der WFPs für den Zeitraum 2026 - 2029 aktualisiert/erstellt wurde;
3. die von der ARERA vorgeschriebenen Ausgleichskomponenten in der gesetzlich vorgeschriebenen Höhe einzuheben;
4. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di confermare le tariffe per la gestione dei rifiuti urbani vigenti nell'anno 2025 anche per l'anno 2026, in attesa di approvazione del Piano Economico-Finanziario (PEF) per il periodo 2026 - 2029;
2. di approvare definitivamente le tariffe per la gestione dei rifiuti urbani vigenti per l'anno 2026 nella primavera 2026, non appena sarà aggiornato/elaborato il PEF per il periodo 2026 -2029;
3. di riscuotere le componenti perequative prescritte da ARERA nell'ammontare stabilito per legge;
4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

5. die mutmaßliche Gesamteinnahme von € 682.438,90 (einschließlich MwSt.), welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, auf den Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027 wie folgt einzuheben:

5. di incassare l'entrata totale, presunta in € 682.438,90 (incluso IVA), derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, sul bilancio di previsione 2025 - 2027 nel modo seguente:

Titel 3 Titolo		
Verkauf von Gütern und Diensten und Einnahmen aus der Verwaltung von Gütern	Typologie 100 Tipologia	Vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla gestione dei beni
Erlöse aus dem Verkauf und der Erbringung von Dienstleistungen	Kategorie 2 Categoria	Entrate dalla vendita e dall'erogazione di servizi
Einkünfte aus dem Müllentsorgungsdienst	Kapitel 30100.02.020121 capitolo	Tariffa smaltimento rifiuti solidi urbani
Gesamtsumme	682.438,90 €	Totale
2025	0,00 €	2025
2026	682.438,90 €	2026
2027	0,00 €	2027

6. innerhalb von 30 Tagen ab Genehmigung die Maßnahme dem Amt für Abfallwirtschaft zu übermitteln;

7. di trasmettere il provvedimento entro 30 giorni dall'approvazione all'Ufficio provinciale Gestione rifiuti;

7. im Sinne des Art. 183, Abs. 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

8. di trasmettere, a norma dell'art. 183, co. 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

8. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

9. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il

innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
